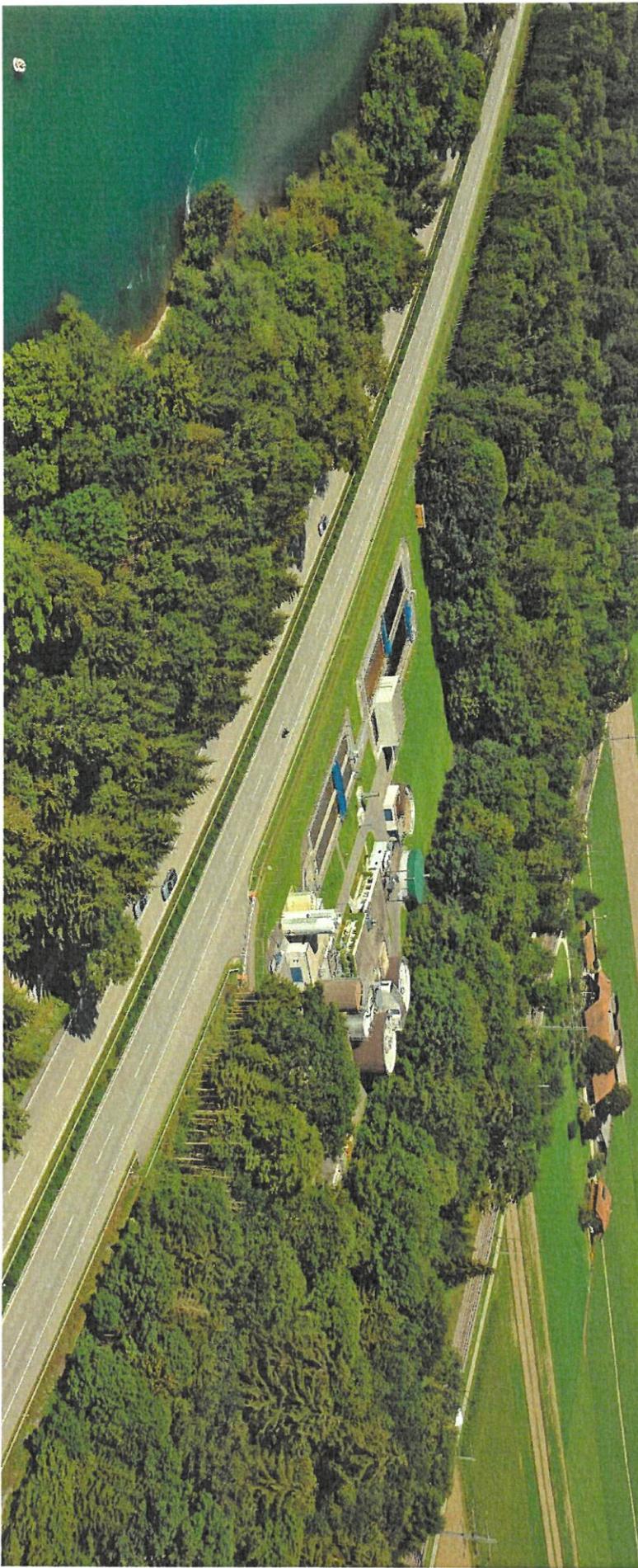


Jahresrechnung 2024



22. April 2025

Gemeindeverband ARA Region Unterer Kiesenental

Betrieb und Sekretariat: Ara-Weg 2, 3629 Kiesen, Tel. 031 781 17 93, info@ara-kiesen.ch

Inhalt

1	Berichterstattung.....	4
1.1	Zusammenfassung.....	4
1.2	Bericht.....	5
2	Eckdaten.....	7
2.1	Übersicht.....	7
2.2	Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis.....	8
2.3	Gestuffer Erfolgsausweis.....	9
3	Bilanz.....	10
4	Funktionen.....	11
4.1	Erfolgsrechnung.....	11
4.2	Investitionsrechnung.....	11
5	Sachgruppen.....	12
5.1	Erfolgsrechnung.....	12
5.2	Investitionsrechnung.....	13
6	Geldflussrechnung.....	14
7	Antrag des Vorstandes.....	15
8	Bestätigungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans.....	16
9	Genehmigung der Jahresrechnung.....	18
10	Anhang.....	19
10.1	Regelwerk.....	19
10.1.1	Angewendetes Regelwerk.....	19
10.1.2	Bewertung Finanzvermögen.....	20
10.1.3	Bewertung Verwaltungsvermögen.....	20
10.1.4	Aktivierungsgrenzen.....	20
10.1.5	Bestehendes Verwaltungsvermögen.....	20
10.2	Grundlagen der Jahresrechnung.....	20

10.3	Eigenkapitalnachweis	21
10.4	Rückstellungsspiegel	22
10.5	Beteiligungsspiegel	23
10.6	Gewährleistungsspiegel	24
10.7	Anlagespiegel	25
10.8	Kreditkontrolle	28
10.8.1	Verpflichtungskreditkontrolle für Investitionen	28
10.8.2	Nachkredite	28
10.9	Weitere massgebende Angaben	29
10.9.1	Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt Abwasseranlagen	29
11	Details zur Jahresrechnung	30
11.1	Bilanz	30
11.2	Erfolgsrechnung nach Funktionen	32
11.3	Erfolgsrechnung nach Sachgruppen	34
11.4	Investitionsrechnung nach Funktionen	36
11.5	Investitionsrechnung nach Sachgruppen	37

1 Berichterstattung

1.1 Zusammenfassung

Die Gemeinden haben auf der Basis von CHF 150.00/Einwohnerwert Akonto-Beiträge an die Betriebskosten geleistet und erhalten aufgrund der Erhebungen der Einwohnerwerte und Kubikmeterzahlen jeweils per Ende Jahr die Schluss-Abrechnung:

Gemeinde	E	m3	E/EWG	CHF/ EWG	CHF	MWSt 8,1%	Total CHF inkl. MWSt 2024	%	Geleistete Akonto 2024	Schlussrech- nung 2024
Brenzlikofen	515	31'930	515	150	77'250	6257.25	83'507.25	7.0651	80'253.40	3'253.85
Herbigen	610	37'820	610	150	91'500	7'411.50	98'911.50	8.3684	96'152.80	2'758.70
Jaberg	305	18'910	305	150	45'750	3'705.75	49'455.75	4.1842	49'293.60	162.15
Kiesen	921	59'745	963.63	150	144'544	11'708.10	156'252.45	13.2197	160'161.00	-3'908.55
Linden	610	40'790	657.90	150	98'685.50	7'993.55	106'679.05	9.0256	101'138.40	5'540.65
Oberdiessbach	3'147	222'118	3'582.55	150	537'382	43'527.95	580'910.20	49.1478	542'402.60	38'507.60
Oppligen	612	40'626	655.26	150	98'288	7'961.35	106'250.05	8.9900	106.846.00	-595.95
Total	6'720	451'939	7'289.34	150	1'093'401	88'565.45	1'181'966.25	100.000	1'136'247.80	45'718.45

Die Einwohnerzahl ist gegenüber 2023 um 236 Einwohner angestiegen; allein die Gemeinde Oberdiessbach verbucht einen Zuwachs von 173 Einwohnern. Die Einwohnergleichwerte erhöhen sich dadurch von 7'007.81 E/EWG auf 7'289.34 E/EWG und die Gemeindebeiträge um rund CHF 43'400 auf total CHF 1'093.400.75.

Der Ertragsüberschuss 2024 von CHF 247'145.24 wird als Einlage in die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich verbucht; budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 20'500.00. Im Jahre 2024 wurden zwei neue Blockheizkraftwerke eingebaut; die Nettoinvestitionen hierfür betragen CHF 122'955.73.

Es werden lediglich zwei Nachkredite von insgesamt CHF 3'905.45 ausgewiesen und diese liegen in der Kompetenz des Vorstandes:

- 7207.3132.01 Honorar, Studien, Projekte CHF 2'347.10 (Mehraufwand infolge Submission Spülungen Zone West gemäss GEP)
- 7207.3134.01 Versicherungsprämien CHF 1'558.35 (Erhöhung Prämie GVB)

Der Vorstand beschliesst die Jahresrechnung am 15. April 2025, die Revision findet am 25. April 2025 statt.

1.2 Bericht

Allgemeines

Die Jahresrechnung 2024 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Zum Einsatz gelangte das EDV System Gemwin der Firma Dialog Verwaltungs-Data AG. Gemäss Art. 31 der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV) verzichteten wir auf die Ausweisung von Finanzkennzahlen, sowie Zusammenzüge von Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung. Verantwortlich für die Rechnungsführung ist die Einwohnergemeinde Oppligen, Marianne Nyffenegger.

Grundlagen

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2024 dienten das Budget 2024 und die Vorjahresrechnung 2023. Beschluss, Prüfung und Genehmigung von Budget 2024 und Jahresrechnung 2023 fanden statt am:

	Budget	Jahresrechnung
Vorstand	16.08.2023	24.04.2024
Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan		03.05.2024
Abgeordnetenversammlung	15.11.2023	19.06.2024

Budgetvergleich Gemeindebeiträge

An Gemeindebeiträgen 2024 wurden mit dem Einwohnergleichwert von CHF 150.00 mit CHF 1'050'000.-- budgetiert (exkl. Mehrwertsteuer); CHF 1'093'400.75 (exkl. Mehrwertsteuer) haben wir eingenommen. Die Einwohnerzahl ist gegenüber 2023 um 236 Einwohner angestiegen.

Wichtigste Geschäftsfälle

Die beiden neuen Blockheizkraftwerke (BHKW) konnten im Januar 2024 in Betrieb genommen werden. Sie produzierten in rund 7500 Stunden bereits 340'482 kWh Strom und konnten so fast 99% unseres Eigenbedarfs an Strom decken. Die Kreditabrechnung kann voraussichtlich erst Ende 2025 oder anfangs 2026 erstellt werden, da die Kühlung im Sommer noch nicht optimal funktioniert und der Leistungstest deshalb bis heute nicht vorgenommen werden konnte.

Bilanz

Insgesamt wenden wir für die Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die Anlagen des Gemeindeverbandes einen Wiederbeschaffungswert von 33.1 Millionen Franken an, was Werterhaltungskosten von 743'000 Franken und bei einem Einlageprozentsatz von gesetzlich minimalen 60% eine jährliche Einlage von 445'800.-- bedeutet. Bei der Budget-Debatte für das Jahr 2026 wird voraussichtlich über eine Erhöhung der Einlage diskutiert. Alternativ könnte auch über eine Reduktion des Kostensatzes der Gemeindebeiträge von zurzeit CHF 150 diskutiert werden.

Der Werterhalt der Anlagen findet beim Gemeindeverband statt. Die Spezialfinanzierung Werterhalt weist per 31.12.2024 einen Bestand von CHF 3'958'517.99 auf; eingelegt wurden CHF 445'800 oder 60% des jährlichen Wertverzehrs, entnommen wurden die ordentlichen Abschreibungen von CHF 20'058.12 und der werterhaltende Unterhalt von CHF 17'800.00.

Die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich erhöht sich per 31.12.2024 nach Einlage des Ertrags von CHF 247'145.24 auf einen Bestand von CHF 747'775.59.

Erfolgsrechnung

Der Betrieb sowie der Vorstand arbeitete im Jahre 2024 wiederum sehr budgettreu. Fast in allen Bereichen wurden die budgetierten Werte eingehalten oder auch unterschritten. Einzig bei Konto 3132.01 *Honorare, Studien, Projekte* (+CHF 2'347.10) und 3134.01 *Versicherungsprämien* (+CHF 1'558.35) sind marginale Budgetüberschreitung zu verzeichnen. Die Begründungen für diese Überschreitungen sind in der Nachkreditabelle aufgeführt.

Im Jahre 2024 fiel der Unterhalt an der Kläranlage sowie an den Einrichtungen tiefer aus als budgetiert (um CHF 20'000 günstiger Einkauf eines *Occasions-Busses*; CHF 10'000 *Umgebungsarbeiten* wurden zurückgestellt; CHF 25'000 *Unvorhergesehenes/Reserve* nicht gebraucht). Demzufolge ist auch die Entnahme aus SF Wertehalt um rund CHF 52'000 tiefer ausgefallen als geplant.

Im 2024 wurden mit planmässigen Abschreibungen in der Höhe von CHF 37'000 gerechnet; abgeschrieben wurden CHF 20'058.12. Geplant waren die Abschreibungen betreffend der beiden BHKW's; diese verzögern sich - wie oben dargestellt - jedoch.

Demgegenüber erhielten wir infolge des nassen Wetters wiederum wie im Jahre 2023 höhere Zahlungen seitens der AVAG; budgetiert waren CHF 130'000 (Rechnung 2023 CHF 176'665), eingegangen sind CHF 218'373.25.

Der Gemeindeverband ARA Region Unteres Kiesental konnte Termingelder zu guten Konditionen abschliessen. Dies brachte einen Mehrertrag bei den Aktivzinsen: budgetiert CHF 19'000, eingenommen CHF 33'989.

Die Erfolgsrechnung nach HRM2 weist einen Umsatz von CHF 1'526'492.8 auf, der Ertragsüberschuss beträgt CHF 247'145.24; budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 20'500. Folgende Posten führten zu Besserstellungen gegenüber dem Budget:

Minderaufwand bei den Aufwandspositionen:

- | | | |
|-----------------------------|--------------|--------------------------------|
| • Ver- und Entsorgung | - CHF 20'449 | weniger eigene Stromproduktion |
| • Unterhalt Einrichtungen | - CHF 54'014 | siehe oben Absatz 2 |
| • Abschreibungen planmässig | - CHF 16'941 | siehe oben Absatz 3 |

Mehrertrag bei den Ertragspositionen:

- | | | |
|--|--------------|---------------------|
| • Schlamm-/übrige Material-Lieferungen | + CHF 12'996 | mehr Lieferungen |
| • Aktivzinsen | + CHF 14'989 | siehe oben Absatz 5 |
| • Beiträge von Gemeinden | + CHF 43'400 | |
| • AVAG Betriebs AG Thun; Mehrertrag | + CHF 88'373 | siehe oben Absatz 4 |

Investitionsrechnung

Die Investitionen betreffen lediglich die Kosten für die Erneuerung der BHKW. Weitere Investitionen wurden nicht vorgenommen. Sämtliche Investitionen werden durch den Gemeindeverband finanziert.

Die **Kreditkontrolle über die Verpflichtungskredite** ist in Kapitel 11.8.1 dargestellt, die **Nachkreditabelle** in Kapitel 11.8.2.

2 Eckdaten

2.1 Übersicht

in CHF

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	247'145	20'500	145'028
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt			
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	247'145	20'500	145'028
Steuerertrag natürliche Personen			
Steuerertrag juristische Personen			
Liegenchaftssteuer			
Nettoinvestitionen	122'958		277'927
Bestand Finanzvermögen	3'842'772		3'403'847
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	989'831		889'934
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt			
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	989'831		889'934
Fremdkapital	1'263'09		239'374
Eigenkapital	4'706'294		4'051'208
Reserven			
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag			

2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

in CHF		Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
	Ergebnis Gesamthaushalt	90	20'500	145'028
	Abschreibung Verwaltungsvermögen	33 +	37'000	20'058
	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	35 +	445'800	445'800
	Einnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	45 -	-90'000	-40'008
	Selbstfinanzierung	675'145	413'300	570'878
	Finanzierungsergebnis			
	Investitionsausgaben	690 +	128'956	337'391
	Investitionseinnahmen	590 -	-6'000	-59'464
	Nettoinvestitionen		0	277'927
	Finanzierungsergebnis	552'190	413'300	292'951

2.3 Gestufter Erfolgsausweis

Erfolgsrechnung		In CHF		Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Betrieblicher Aufwand				1'279'348	1'409'400	1'255'518
30	Personalaufwand	320'256	325'500	301'833		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	379'645	482'100	380'394		
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	20'058	37'000	20'058		
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	445'800	445'800	445'800		
36	Transferaufwand	1'13'589	1'19'000	107'432		
37	Durchlaufende Beiträge					
39	Interne Verrechnungen					
Betrieblicher Ertrag				1'492'504	1'411'400	1'396'181
40	Fiskalertrag					
41	Regalien und Konzessionen					
42	Entgelte	142'531	141'000	128'020		
43	Verschiedene Erträge					
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	37'858	90'000	40'008		
46	Transferertrag	1'312'115	1'180'400	1'228'153		
47	Durchlaufende Beiträge					
49	Interne Verrechnungen					
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit				213'156	2'000	140'664
34	Finanzaufwand		500			
44	Finanzertrag	33'989	19'000	4'364		
Ergebnis aus Finanzierung				33'989	18'500	4'364
Operatives Ergebnis				247'145	20'500	145'028
38	Ausserordentlicher Aufwand					
48	Ausserordentlicher Ertrag					
Ausserordentliches Ergebnis						
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung				247'145	20'500	145'028

3 Bilanz

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per		Veränderungen		Bestand per
		01.01.2024	Zuwachs	Abgang	31.12.2024	
1	Aktiven	4'290'580.21	6'692'398.69	6'150'375.87	4'832'603.03	
10	Finanzvermögen	3'403'646.71	6'563'442.96	6'124'317.75	3'842'771.92	
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'287'474.05	3'602'894.21	3'953'909.12	2'936'459.14	
101	Forderungen	116'172.66	1'760'548.75	1'720'408.63	156'312.78	
102	Kurzfristige Finanzanlagen		450'000.00	450'000.00		
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen					
107	Finanzanlagen		750'000.00		750'000.00	
14	Verwaltungsvermögen	886'933.50	128'955.73	26'058.12	989'831.11	
140	Sachanlagen VV	886'933.50	128'955.73	26'058.12	989'831.11	
145	Beteiligungen, Grundkapitalen					
2	Passiven	4'290'580.21	1'756'160.56	1'214'137.74	4'832'603.03	
20	Fremdkapital	239'373.75	1'063'215.32	1'176'279.62	126'309.45	
200	Laufende Verbindlichkeiten	199'373.75	1'063'215.32	1'176'279.62	86'309.45	
205	Kurzfristige Rückstellungen	40'000.00			40'000.00	
29	Eigenkapital	4'051'206.46	692'945.24	37'858.12	4'706'293.58	
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	500'630.35	247'145.24		747'775.59	
293	Vorfinanzierungen	3'550'576.11	445'800.00	37'858.12	3'958'517.99	
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen					
	Total Aktiven	4'290'580.21	6'692'398.69	6'150'375.87	4'832'603.03	
	Total Passiven	4'290'580.21	1'756'160.56	1'214'137.74	4'832'603.03	
	Aktivenüberschuss				0.00	

4 Funktionen

4.1 Erfolgsrechnung

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'400'545.64	1'400'545.64	1'391'100.00	1'388'700.00	1'404'308.50	1'404'308.50
72	Abwasserentsorgung	1'400'545.64	1'400'545.64	1'391'100.00	1'388'700.00	1'404'308.50	1'404'308.50

4.2 Investitionsrechnung

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720	Abwasserentsorgung	128'955.73	128'955.73	975'000.00	337'391.20	337'391.20	
7207 5032.01	Unterhalt Kärranlage (Werterhalt)						
7207 5032.02	V.GEP ARA Kiesen (Erarbeitung V.GEP)						
7207 5032.03	Erneuerung und Sanierung Infrastruktur						
7207 5032.04	Sanierung Flachdach						
7207 5032.05	Versuch Dekanter/Schneckenpresse						
7207 5032.06	Leitungsanpassung Schutzzone Gralenhölhi (Schnabel)				-32'705.15		
7207 5032.07	Ersatz Dekanter						
7207 5032.08	Leitungsverlegung BLS						
7207 5032.09	Ersatz Telefonanlage/EDV						
7207 5032.10	GEP-Massnahmen				5'587.70		
7207 5032.11	Prozess- und Leitsystem		25'000.00				
7207 5032.12	Erneuerung Optimierung Abwasser (Denitrifikation)						
7207 5032.13	Sanierung Faultürme Flachdach und Hülle		200'000.00				
7207 5032.14	Erneuerung BHKW (Energie)	122'955.73			258'292.80		
7207 5032.15	Photovoltaik Faultürme			600'000.00			
7207 5032.16	Erneuerung IT				33'190.85		
7207 5032.17	Gebäudehülle / Energie (konzept)			150'000.00			
7207 5292.01	Planung ARA Kiesenatal AG						
7207 5292.02	Masterplan 2050						
7207 5292.03	Energiekonzept				13'560.80		
7207 5420.01	Darlehen und Beteiligungen						
7207 5900.01	Passivierete Einnahmen	6'000.00			59'464.20		
7207 6540.01	Übertragung von Beteiligungen						
7207 6640.01	Rückzahlung von Investitionen						
7207 6900.01	Aktivierete Ausgaben		128'955.73			337'391.20	
	Total	128'955.73	128'955.73	975'000.00	337'391.20	337'391.20	
	Netto 31.12.			975'000.00			
	Gesamttotal	128'955.73	128'955.73	975'000.00	337'391.20	337'391.20	

5 Sachgruppen

5.1 Erfolgsrechnung

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	1'279'347.88		1'409'900.00		1'255'517.52	
30	Personalaufwand	320'255.55		325'500.00		301'832.95	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	379'644.91		482'100.00		380'394.45	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	20'058.12		37'000.00		20'058.12	
34	Finanzaufwand			500.00			
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	445'800.00		445'800.00		445'800.00	
36	Transferaufwand	113'589.00		119'000.00		107'432.00	
4	Ertrag		1'526'492.82		1'430'400.00		1'400'545.64
42	Entgelte		142'530.50		141'000.00		128'020.08
43	Verschiedene Erträge						
44	Finanzertrag		33'989.00		19'000.00		4'364.24
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		37'858.12		90'000.00		40'008.12
46	Transferertrag		1'312'115.20		1'180'400.00		1'228'153.20
48	Ausserordentlicher Ertrag						
9	Abschlusskonten	247'145.24		20'500.00		145'028.12	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	247'145.24		20'500.00		145'028.12	
	Total	1'526'492.82	1'526'492.82	1'430'400.00	1'430'400.00	1'400'545.64	1'400'545.64
	Gesamttotal	1'526'492.82	1'526'492.82	1'430'400.00	1'430'400.00	1'400'545.64	1'400'545.64

5.2 Investitionsrechnung

Konto	Investitionsrechnung Sachgruppengliederung IR	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	128'955.73		975'000.00		337'391.20	
50	Sachanlagen	122'955.73		975'000.00		264'366.20	
503	Übriger Tiefbau	122'955.73		975'000.00		264'366.20	
5032	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	122'955.73		975'000.00		264'366.20	
52	Immaterielle Anlagen					13'560.80	
529	Übrige immaterielle Anlagen					13'560.80	
5292	Abwasserentsorgung					13'560.80	
54	Darlehen						
542	Gemeinden und Gemeindeverbände						
5420	Darlehen an Gemeinden und Gemeindeverbände						
59	Übertrag an Bilanz	6'000.00				59'464.20	
590	Passivierungen	6'000.00				59'464.20	
5900	Passivierte Einnahmen	6'000.00				59'464.20	
6	Investitionseinnahmen		128'955.73				337'391.20
65	Übertragung von Beteiligungen						
654	Öffentliche Unternehmungen						
6540	Übertragung von Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen ins Finanzvermögen						
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge						
664	Öffentliche Unternehmungen						
6640	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen an öffentliche Unternehmungen						
69	Übertrag an Bilanz		128'955.73				337'391.20
690	Aktivierungen		128'955.73				337'391.20
6900	Aktivierete Ausgaben		128'955.73				337'391.20
	Total	128'955.73	128'955.73	975'000.00		337'391.20	337'391.20
	Netto Ausgaben	128'955.73		975'000.00	975'000.00		
	Gesamttotal	128'955.73	128'955.73	975'000.00	975'000.00	337'391.20	337'391.20

6 Geldflussrechnung

Bezeichnung	CHF	
	2024	2023
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit		
Ertragsüberschuss /(-) Aufwandsüberschuss	247'145.24	145'028.12
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	20'058.12	20'058.12
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00
(-) Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV /	0.00	0.00
(-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV /	0.00	0.00
(-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Anlagen FV / (-) Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
(-) Aufwertung VV	0.00	0.00
(-) Zunahme/Abnahme Forderungen	-790'140.12	-10'423.81
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00	0.00
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	-2'563.45
(-) Abnahme/Zunahme Laufende Verbindlichkeiten	-113'064.30	123'617.80
(-) Abnahme/Zunahme kurzfr. Rückstellungen	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen	0.00	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Spezialfinanzierungen im EK und Vorfinanzierungen	407'941.88	405'791.88
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	-228'059.18	681'508.66
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Zahlungen für Nettonv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV	-122'955.73	-277'927.00
(-) Auszahlungen für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
(-) Kauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Investitionen Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-122'955.73	-277'927.00
Total Geldfluss	-351'014.91	403'581.66
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1	3'287'474.05	2'883'892.39
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.	2'936'459.14	3'287'474.05
Kontrollrechnung- Differenz	0.00	0.00

7 Antrag des Vorstandes

Gemäss Art. 25 des Organisationsreglements beschliesst der Vorstand die Jahresrechnung:

ERFOLGSRECHNUNG

Aufwand Gesamthaushalt	CHF 1'279'347.58
Ertrag Gesamthaushalt	CHF 1'526'492.82

Ertragsüberschuss (Einlage in Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich)	CHF 247'145.24
--	----------------

INVESTITIONSRECHNUNG

Ausgaben	CHF 128'955.73
Einnahmen	CHF 6'000.00

Nettoinvestitionen	-CHF 122'955.73
--------------------	-----------------

NACHKREDITE gemäss Ziffer 11.8.2

- zur Kenntnisnahme durch die Abgeordnetenversammlung
 - zur Genehmigung durch den Vorstand
- | | |
|--|--------------|
| | CHF 0.00 |
| | CHF 3'905.45 |

ANTRAG:

Der Vorstand beantragte am 15.04.2025 der Abgeordnetenversammlung vom 17.06.2025:

- die Genehmigung der Jahresrechnung 2024

Der Präsident:



Theodor Nyfeler

Die Sekretärin:



Marianne Nyffenegger



Tel. + 41 34 421 88 11
www.bdo.ch
burgdorf@bdo.ch

BDO AG
Farbweg 11
3400 Burgdorf

8 Bestätigungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans

Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2024

An die Abgeordnetenversammlung des Gemeindeverbandes

ARA Region Unteres Kiesental, Kiesen

Prüfungsurteil

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung des Gemeindeverbandes ARA Region Unteres Kiesental, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Rechnungsprüfungsorgans für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind vom Gemeindeverband ARA Region Unteres Kiesental unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands, und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Verantwortlichkeiten des Vorstandes für die Jahresrechnung

Der Vorstand ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Vorstand als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten des Rechnungsprüfungsorgans für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.



Tel. + 41 34 421 88 11
www.bdo.ch
burgdorf@bdo.ch

BDO AG
Farbweg 11
3400 Burgdorf

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AA RPO, Ausgabe 2016) üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- Identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkräftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- Gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems des Gemeindeverbandes abzugeben.
- Beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Vorstand unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2024 mit Aktiven und Passiven von CHF 4832'603.03 und einem Ertragsüberschuss von CHF 247'145.24 zu genehmigen.

Burgdorf, 25. April 2025

BDO AG



Bernhard Renund

ppa. Malik Morf

Leitender Revisor

Zugelassener Revisionsexperte

Zugelassener Revisionsexperte

BDO AG, mit Hauptsitz in Zürich, ist die unabhängige, rechtlich selbstständige Schweizer Mitgliedsfirma des internationalen BDO Netzwerkes.

9 Genehmigung der Jahresrechnung

Die Abgeordnetenversammlung als zuständiges Organ des Gemeindeverbandes ARA Region Unteres Klesental hat die Jahresrechnung 2024 am 17. Juni 2025 gemäss dem vorstehenden Antrag des Vorstandes genehmigt.

Kiesen, 17. Juni 2025

Für die Abgeordnetenversammlung

Der Präsident:


Theodor Nyfeler

Die Sekretärin:


Marianne Nyffenegger

10 Anhang

10.1 Regelwerk

10.1.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss des Gemeindeverbandes ARA Region unteres Kiesental ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen nach dem Harmonisierten Rechnungsmodell HRM2 erstellt worden. Massgebend sind Gemeindegesezt (GG, BSG 170.11); Gemeindeverordnung (GV, BSG 170.111); Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV, BSG 170.511). Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden, HRM2, laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung stellt eine Auflistung dieser Ausnahmen zur Verfügung unter www.be.ch/gemeinden > Rubrik Gemeindefinanzen > HRM2 > Praxishilfen.

Für die Rechnungslegung des Gemeindeverbandes ARA Region unteres Kiesental sind folgende Ausnahmen gemäss Auflistung Stand 2.3.2018 relevant:

- *Buchgewinne aus der Übertragung von Verwaltungsvermögen an eine selbständige Trägerschaft, an der sich die Gemeinde beteiligt, werden in eine Spezialfinanzierung eingelegt und innerhalb des gesetzlich definierten Rahmens aufgelöst (Art. 85a GV).*
- *Die Anlagekategorien der Gemeindebetriebe sowie der Alters- und Pflegeheime richten sich nach den übergeordneten Bestimmungen von Bund und Kanton; wenn keine vorhanden sind, nach den Branchenregelungen (Anhang 2 GV). In den Bereichen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung gelten die Finanzierungsgrundsätze nach dem Wasserversorgungsgesetz (WVG, BSG 752.32; WVV, BSG 752.321.1) und dem kantonalen Gewässerschutzgesetz (KGSchG, BSG 821.0; KGV, BSG 821.1).*
- *Der Kontenplan wurde in wenigen Details kantonal spezifisch angepasst, insbesondere
 - Anschlussgebühren werden in der Erfolgsrechnung vereinnahmt.
 - Die Verbuchung ausserordentlicher Aufwände und Erträge der Erfolgsrechnung wird in Artikel 78 GV abschliessend geregelt.
 - Ausserordentliche Einnahmen und Ausgaben der Investitionsrechnung sind in der berrischen Gemeindegesetzgebung nicht vorgesehen.*

Für die Rechnungslegung des Gemeindeverbandes ARA Region unteres Kiesental sind im Zusammenhang mit HRM2 folgende Abschlussregelung gemäss Beschluss Vorstand zu beachten, siehe Protokoll Vorstand 4.10.2017:

- Der Eigenkapitalnachweis und das Abschlussverfahren werden gleich wie bei den angeschlossenen Gemeinden mit Rechnungsausgleich und Wertehalt vorgenommen. Die Bezeichnung Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich wird weiterhin verwendet. So sind die Begriffe Entnahmen Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich.
- Die Anlagebuchhaltung ist so einfach wie möglich zu halten und die Anlagekategorien sind nach dem Formular AWA als Minimalanforderung zu führen.

10.1.2 Bewertung Finanzvermögen**Neubewertung Finanzvermögen**

Der Gemeindeverband verfügt über kein neu zu bewertendes Finanzvermögen.

10.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellkosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen dem Gemeindeverband keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

10.1.4 Aktivierungsgrenzen

Abwasser	CHF	25'000.00
----------	-----	-----------

10.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen

Sämtliches bei Einführung HRM2 1.1.2016 bestehendes Verwaltungsvermögen wurde per 31.12.2015 vollständig abgeschrieben.

10.2 Grundlagen der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2023 dienten das Budget 2023 und die Vorjahresrechnung 2022. Beschluss, Prüfung und Genehmigung von Budget 2023 und Jahresrechnung 2022 fanden statt am:

	Budget	Jahresrechnung
Vorstand		24.04.2024
Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan		03.05.2024
Abgeordnetenversammlung	15.11.2023	19.06.2024

10.3 Eigenkapitalnachweis

in CHF

Eigenkapital per	01.01.2024	Veränderungsnachweis Erhöhung (+) durch	Reduktion (-) durch	31.12.2024	
29 Eigenkapital	4'051'206.46			37'858.12	4'706'293.58
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	500'630.35	Einlagen in SF EK	Entnahmen aus SF EK		747'775.59
29002 Spezialfinanzierung	500'630.35				747'775.59
29002.01 Abwasserentsorgung					
29002.01 Rechnungsausgleich	500'630.35	7207.9010.01 Einlage in Rechnungsausgleich	7207.9011.01 Entnahme aus Rechnungsausgleich		747'775.59
293 Vorfinanzierungen	3'550'576.11	Einlagen in Vorfinanzierungen EK	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK	37'858.12	3'958'517.99
29302 Abwasserentsorgung Wertehalt	3'550'576.11	7207.3510.01 Einlage Wertehalt	7207.4510.01 Entnahme aus SF Wertehalt	37'858.12	3'958'517.99
296 Neubewertungsreserve		3896 Einlagen in Neubewertungsreserven	Entnahmen aus der Neubewertungsreserve		
29600 Neubewertungsreserve		3896 Einlagen in Neubewertungsreserven	4896 Entnahmen aus Neubewertungsreserven		
29600 Finanzvermögen					

10.4 Rückstellungsspiegel

205 Kurzfristige Rückstellungen							
Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Veränderung Bildung	Verwendung	Auflösung	Buchwert 31.12.	Kommentar
20580.01	Rückstellungen aus Investitionen Beitrag an BLS Leitungsverlegung	40'000.00	0.00	0.00	0.00	40'000	Arbeiten ausgeführt; 2/3 von Kostendach von CHF 60'000 zurückgestellt für Abrechnung

10.5 Beteiligungsspiegel

Beteiligungen (im Sinne der öffentlichen Aufgabenerfüllung)											
Name, Sitz	Tätigkeitsgebiet	Nominalka- pital (100%)	Eigentums- anteil	Stimmanteil E: Exekutive L: Legislative	Wesentliche Beteiligte	Buchwert per 31.12.	Anschaffungs- wert	Wesentliche Beteiligungen der Organisation	Rechnungslegungs- norm: Aussage zur Jahresrechnung	Zahlungsströme Berichtsjahr	Spezifische Risiken
Gemeindeeigene Unternehmen (Anstalten) gem. Art. 64 Abs. 1 Bst. b GG											
keine											
Öffentlich-rechtliche Organisationen der interkommunalen Zusammenarbeit (Gemeindeverbände, Anstalten etc.)*											
keine											
Juristische Personen des Privatrechts*											
Mitgliedschaften in einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften*											
keine											
Vertragliche Beziehungen zur Erfüllung von Gemeindeaufgaben*											
keine wesentlich											

10.6 Gewährleistungsspiegel

Der Gewährleistungsspiegel umfasst insbesondere Eventualverbindungen, Bürgschaften, Garantieverpflichtungen und Defizigarantien, sowie sonstige Sachverhalte mit Eventualcharakter, falls diese nicht als Rückstellungen verbucht sind.

Es bestehen keine solchen Gewährleistungen.

Name, Sitz, Rechtsform	Eigentümer wesentliche Miteigentümer	Angaben zu den gesicherten Leistungen Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben usw.)	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Spezifische zusätzliche Angaben
Privatrechtliche Unternehmen (nach ORZGB)				
Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz)				
Öffentlich-rechtliche Verträge				
Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing usw.)				

10.7 Anlagespiegel

Gemeindeverband
ARA Region Unteres Kieselental

Anlagespiegel
Finanzvermögen

2024

		108 Finanzvermögen Sachanlagen				
		1080	1084	1086	1087	1089
		Grundstücke unüberbaut	Gebäude Finanzvermögen	Mobilien des Finanz- vermögens	Anlagen im Bau Finanzvermögen	Übrige Sachanlagen FV
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01. 2024				
	Zuwachs/ Zugänge	2024				
	Abgänge	2024				
	Umgliederungen	2024				
	Anlagewert	31.12. 2024	0.00	0.00	0.00	0.00
kumulierte Wertberichtigungen	Stand per	01.01. 2024				
	Wertminderungen	2024				
	Aufwertungen	2024				
	Umgliederungen	2024				
	Stand per	31.12. 2024	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwerte	Buchwert netto	31.12. 2024	0.00	0.00	0.00	0.00
	davon Anlagen in Leasing	31.12. 2024				
	Versicherungswerte	31.12. 2024				

**Gemeindeverband
ARA Region Unteres Kiesental**

**Anlagespiegel
Sachanlagen Verwaltungsvermögen**

2024

		140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen			
		1400	1403	1407	
		Grundstücke unbebaut	Tiefbauten übrige	Anlagen im Bau	
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01. 2024	668'557.70	319'732.60	
	Zuwachs/ Zugänge	2024		128'955.73	
	Abgänge	2024		6'000.00	
	Umgliederungen	2024			
	Anlagewert	31.12. 2024	0.00	668'557.70	442'688.33
	Stand per	01.01. 2024		-101'356.80	
	Planmässige Abschreibungen	2024		20'058.12	
kumulierte ordentliche Abschreibungen	Ausserplanmässige Abschreibungen	2024			
	Wertkorrekturen	2024			
	Stand per	31.12. 2024	0.00	-121'414.92	0.00
Buchwerte	Buchwert netto	31.12. 2024	0.00	547'142.78	442'688.33
	davon Anlagen in Leasing	31.12. 2024			
	Versicherungswerte	31.12. 2024		11'370'000.00	

Gemeindeverband
ARA Region Unteres Kiesental

Anlagespiegel
Übriges Verwaltungsvermögen

2024

	144 Darlehen V			145 Beteiligungen	146 Investitionsbeiträge
	1441-1447	Darlehen		Beteiligungen	Investitionen
Anlagewert				0.00	
Zuwachs/ Zugänge					
Abgänge					
Umgliederungen					
Anlagewert		0.00		0.00	0.00
Stand per		01.01.2024			
Planmässige Abschreibungen					
Ausserplanmässige Abschreibungen					
Wertkorrekturen					
Stand per		31.12.2024	0.00	0.00	0.00
Buchwert netto		31.12.2024	0.00	0.00	0.00
davon Anlagen in Leasing		31.12.2024			
versicherungswerte		01.01.2024			

10.8 Kreditkontrolle

10.8.1 Verpflichtungskreditkontrolle für Investitionen

Kreditbeschluss Datum / Organ	Kreditsumme	Objektbezeichnung	Kumulierte Ausgaben 01.01.2024	Investitions- ausgaben 2024	Kumulierte Ausgaben 31.12.2024	Kumulierte Einnahmen 01.01.2024	Investitions- einnahmen 2024	Kumulierte Einnahmen 31.12.2024	Saldo 31.12.2024	Datum Abrech- nung
08.02.2017/VS	60'000.00	Leitungsverlegung BLS (gebunden)	48'343.00	0.00	48'343.00	0.00	0.00	0.00	1'657.00	
08.06.2021/AV	150'000.00	GEP Massnahmen	61'439.80	0.00	61'439.80	0.00	0.00	0.00	88'560.20	
28.06.2023/AV	600'000.00	Erneuerung BHKW (Energie)	258'292.40	128'955.73	387'248.13	0.00	6'000.00	6'000.00	212'751.87	

Organisationsreglement Stand 22.06.2009

Artikel 20 Die Abgeordnetenversammlung beschliesst einmalige Ausgaben abschliessend von mehr als CHF 50'000.- bis CHF 250'000.-, unter Vorbehalt des fakultativen Referendums einmalige Ausgaben von mehr als CHF 250'000 bis maximal CHF 2'000'000.-.

Artikel 20 Die Ausgabenkompetenz des Vorstands beträgt somit für einmalige Ausgaben CHF 50'000.-.

Artikel 22 Den Nachkredit beschliesst dasjenige Organ, das für den Gesamtkredit ausgabenberechtigt ist.

Artikel 23 Die Ausgabenbefugnis ist für wiederkehrende Ausgaben 20-mal kleiner als für einmalige.

10.8.2 Nachkredite

In der Liste sind Beträge von über Fr. 1'500.00 enthalten.

Konto	Bezeichnung	Budget 2024	Rechnung 2024	Über- schreitung	Nachkredit			AV	Datum	Begründung
					gebunden	Vorstand				
7207										
	Total	26'000.00	29'905.45	3'905.45	0.00	3'905.45	0.00			
3132.01	Honorare, Studien, Projekte	1'000.00	13'347.10	2'347.10		2'347.10			15.04.2024	Mehraufwand infolge Submission Spülungen Zone West gemäss GEP
3134.01	Versicherungsprämien	15'000.00	16'558.35	1'558.35		1'558.35			15.04.2025	Mehrpämie Gebäudeversicherung

10.9 Weitere massgebende Angaben

10.9.1 Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt Abwasseranlagen

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen¹

Rechnungsjahr: 2024

Gemeinde: Verband ARA Region Unteres Kiesenral Kontaktperson: Marianne Nyffenegger
 Aktualisierungsjahr: Telefon: 031 781 17 93
 E-Mail: info@ara-kiesen.ch

	① Wieder- beschaffungswert in Fr.	② Nutzungsdauer in Jahren	③ Erneuerungsrate in % (100/②)	④ Walterhaltungskosten in Fr./a (①*③)	⑤ Einlage- satz ² %	⑥ Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤)
1. Gemeindeanlagen						
1.1 Kanalsationen	13'200'000	80	1.25%	165'000	60%	99'000
1.2 Spezialbauwerke	1'900'000	50	2.00%	38'000	60%	22'800
1.3 Abwasserreinigungsanlagen	18'000'000	33	3.00%	540'000	60%	324'000
Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	33'100'000			743'000	60%	445'800

	⑦ Einnahme	⑧ in Prozent von ①: (100*⑦/①)	⑨ in Prozent von ①: (100*⑧/①)	⑩ EW ⁶	⑪ Höchstens Fr. 200 / EW ⁵ Fr./EW
2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen³					
2.1 Kanalsationen	80	1.25%			
2.2 Spezialbauwerke	50	2.00%			
2.3 Abwasserreinigungsanlagen	33	3.00%			
Total 2 (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	-				
Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	33'100'000			60%	445'800
Einnahme Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁴	989'831		3.0%		
Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren	3'958'518		12.0%		445'800

Bemerkungen: Entnahme 2024 für werterhaltenden Unterhalt CHF 17'800

Datum: 24. Mär 25 Unterschrift:

ARA
Unteres Kiesenral
 Araweg 2
3629 Kiesen
 031 781 17 93

¹ Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA: awawa@bve.be.ch
² Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes betragt.
³ Daten des Teils 2 nur dann angeben, wenn der Verband die Einlage in die Spezialfinanzierung nicht selber vornimmt (Anteil gemäss Kostenverteiler Verband).
⁴ Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.
⁵ Gemäss Artikel 32. Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.
⁶ Einwohnerwert (EW), Gemäss Artikel 36g KGV.

11 Details zur Jahresrechnung

11.1 Bilanz

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per		Veränderungen		Bestand per
		01.01.2024	Zuwachs	Abgang	31.12.2024	
1	Aktiven	4'290'580.21	6'692'398.69	6'150'375.87	4'832'603.03	
10	Finanzvermögen	3'403'646.71	6'563'442.96	6'124'317.75	3'842'771.92	
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'287'474.05	3'602'894.21	3'953'909.12	2'938'459.14	
10000.01	Kasse	490.40	500.00	968.85	21.55	
10020.05	Bank RB Kieselental Sparkonto 180	495'658.52	813'401.65	4'600.58	1'304'369.59	
10020.01	Bank UBS KK 253-556078.01Q	51'707.60	8'685.00	86.00	60'306.60	
10020.04	Bank RB Kieselental Kombikorrent	1'155'013.65	1'543'047.06	17'45741.74	952'318.97	
10020.08	Bank SL Münsingen Kombikorrent	84'603.88	778'825.05	694'052.35	169'376.58	
10020.09	Bank SLM Termineinspargeld bis 25.01.24	750'000.00	8'364.60	759'364.60	0.00	
10020.10	Bank RB Termineinspargeld bis 22.04.25	750'000.00		750'000.00	0.00	
10020.12	SLM Firmen Sparkonto 69.03.1527.513.5	0.00	450'070.85	5.00	450'065.85	
101	Forderungen	1'161'172.66	1'760'548.75	1'720'408.63	1'563'312.76	
10100.02	Debitoren	332'18.40	463'226.30	459'815.85	365'628.85	
10140.01	Guthaben AVAG Thun	67'192.45	61'002.15	67'192.45	61'002.15	
10140.02	Guthaben Brenzikofen	4'884.85	83'507.25	84'938.25	3'253.85	
10140.03	Guthaben Heiligen	3'233.15	98'911.50	99'385.95	2'758.70	
10140.04	Guthaben Jäberg	0.00	49'455.75	49'293.60	162.15	
10140.05	Guthaben Kiesen	0.00	160'161.00	160'161.00	0.00	
10140.06	Guthaben Linden	0.00	106'679.05	101'138.40	5'540.65	
10140.07	Guthaben Oberliesbach	0.00	580'910.20	542'402.60	38'507.60	
10140.08	Guthaben Oppligen	3'903.65	106'846.00	110'749.65	0.00	
10150.02	Durchgangskonto allg.	0.00	7'884.50	7'884.50	0.00	
10190.01	Verrichtungssteuern	1'420.01	6'458.83	1'420.01	8'458.83	
10191.01	KK Pensionskasse	2'520.15	0.50	2'520.65	0.00	
10192.21	MMWT Vorsteuer ER	0.00	22'449.65	22'449.65	0.00	
10192.22	MMWT Vorsteuer IR	0.00	11'056.07	11'056.07	0.00	
102	Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	450'000.00	450'000.00	0.00	
10230.01	Bank SLM Termineinspargeld	0.00	450'000.00	450'000.00	0.00	
107	Finanzanlagen	0.00	750'000.00	750'000.00	750'000.00	
10710.01	Bank RB Termineinspargeld	0.00	750'000.00	750'000.00	750'000.00	
14	Verwaltungsvermögen	886'933.50	128'955.73	26'058.12	989'831.11	
140	Sachanlagen VV	886'933.50	128'955.73	26'058.12	989'831.11	
14032.02	Klaranlagen	668'557.70			668'557.70	
14032.99	Wertberichtigung Klaranlagen	-1'013'56.80		20'058.12	-1'214'14.92	
14072.08	GEP Massnahmen	61'439.80			61'439.80	
14072.10	Erneuerung BHKW (Energie)	258'292.80	128'955.73	6'000.00	381'248.53	

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per		Veränderungen		Bestand per
		01.01.2024	Zuwachs	Abgang	31.12.2024	
2	Passiven	4'290'580.21	1'756'160.56	1'214'137.74	4'832'603.03	
20	Fremdkapital	239'373.75	1'063'215.32	1'176'279.62	126'309.45	
200	Laufende Verbindlichkeiten	199'373.75	1'063'215.32	1'176'279.62	86'309.45	
20000.01	Kreditoren	172'561.40	804'930.42	925'406.72	52'085.10	
20000.03	Kreditor MWSt	11'310.60	43'045.30	24'636.00	29'719.90	
20001.01	Abrechnungskonto AHV/WEG/ALV	0.00	33'631.20	33'631.20	0.00	
20001.02	Abrechnungskonto PK	0.00	38'368.80	38'368.80	0.00	
20001.03	Abrechnungskonto SUVA	0.00	6'259.30	6'259.30	0.00	
20001.04	Abrechnungskonto FAK	0.00	10'440.00	10'440.00	0.00	
20001.05	Abrechnungskonto Taggeld Innova	0.00	2'592.55	2'592.55	0.00	
2022.21	Steuerschulden MWSt	0.00	119'443.30	119'443.30	0.00	
20050.04	Kreditor Jaberg	1'292.40		1'292.40	0.00	
20050.05	Kreditor Kiesen	1'336.70	3'908.55	1'336.70	3'908.55	
20050.06	Kreditor Linden	3'044.25		3'044.25	0.00	
20050.07	Kreditor Oberliessbach	9'828.40		9'828.40	0.00	
20050.08	Kreditor Opligen	0.00	595.90		595.90	
205	Kurzfristige Rückstellungen	40'000.00			40'000.00	
20590.01	Rückstellungen Investitionen	40'000.00			40'000.00	
29	Eigenkapital	4'051'206.46	692'945.24	37'858.12	4'706'293.58	
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber	500'630.35	247'145.24	747'775.59	747'775.59	
	Spezialfinanzierungen					
	Rechnungsausgleich	500'630.35	247'145.24	37'858.12	747'775.59	
29002.01	Vorforderungen	3'560'576.11	445'800.00	37'858.12	3'958'517.99	
293	Spezialfinanzierung Wertehalt	3'550'576.11	445'800.00	37'858.12	3'958'517.99	
29302.01	Abwasser					
	Total Aktiven	4'290'580.21	6'892'398.69	6'150'375.87	4'832'603.03	
	Total Passiven	4'290'580.21	1'756'160.56	1'214'137.74	4'832'603.03	
	Aktivenüberschuss				0.00	

11.2 Erfolgsrechnung nach Funktionen

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720	Abwasserentsorgung	1'526'492.82	1'526'492.82	1'430'400	1'430'400	1'400'546	1'400'546
7207.3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	14'600.00		15'000		10'055	
7207.3010.01	Besoldung ARA Personal	252'995.10		256'000		245'640	
7207.3010.09	Loi-maustallentschädigungen					-4'557	
7207.3050.01	AHV/VE/O/ALV	20'910.85		21'000		20'492	
7207.3052.01	Pensionskasse	21'486.00		21'000		19'544	
7207.3053.01	Unfall- und Krankenversicherung	6'716.85		8'000		6'602	
7207.3090.01	Kurse, Aus- und Weiterbildung	3'546.75		4'500		4'057	
7207.3100.01	Büromaterial; Drucksachen, etc.	1'060.70		1'500		358	
7207.3101.01	Chemikalien	48'982.55		55'000		40'754	
7207.3101.02	Verbrauchsmaterial; Ersatzteile	20'901.06		25'000		21'966	
7207.3101.03	Reinigungs- und Waschmittel	727.82		1'500		1'159	
7207.3111.01	Anschaffung Werkzeug, Maschinen	1'368.76		6'000		1'589	
7207.3112.01	Dienstkleider	1'001.40		1'500		581	
7207.3120.01	Ver- und Entsorgung	65'551.15		86'000		66'119	
7207.3130.01	Verwaltung	30'000.00		30'000		30'000	
7207.3130.02	Telefon, Portl, Bankspesen	3'950.00		4'000		5'191	
7207.3130.03	Fettlieferung (Transporte Dritter)					1'326	
7207.3130.04	AVAG, Deponie Gebühren	2'543.30		5'000		2'039	
7207.3130.05	ERZO, Schlamm-entsorgung	98'573.15		100'000		92'262	
7207.3130.06	Schlamm-, Gas- + Wasseruntersuchung	350.00		600		1'128	
7207.3130.07	Gebühren, Diverses	2'821.55		4'500		8'998	
7207.3130.08	Rechnungsprüfungsorgan	3'650.00		4'000		3'800	
7207.3132.01	Honorare, Studien, Projekte	13'347.10		11'000		20'600	
7207.3134.01	Versicherungsprämien	16'558.35		15'000		14'905	
7207.3137.01	Steuern	683.20		700		606	
7207.3143.01	Unterhalt Klaranlage + Verbandskanäle	2'185.70		10'000		3'531	
7207.3143.02	Unterhalt Einrichtungen	53'485.37		107'500		49'578	
7207.3153.01	Homepage	82.00		100		82	
7207.3158.01	IT Software, Lizenzen, Cloud, Support	67'74.05		7'000		6'598	
7207.3160.01	Mieten, Pachten	1'449.45		1'200		1'167	
7207.3170.01	Speisenentschädigungen	3'597.25		5'000		6'256	
7207.3300.31	Planmässige Abschreibungen	20'058.12		37'000		20'058	
7207.3400.01	Kontokorrent-Zinsen			500			
7207.3510.01	Einlage Werterhalt	445'800.00		445'800		445'800	
7207.3630.01	Bundesabgabe Mikroverreinigung	58'932.00		58'000		57'482	
7207.3631.01	Kantonsabgabe Abwasserfonds	53'967.00		60'000		49'250	
7207.3636.03	Mitgliedschafts- und Jahresbeiträge	690.00		1'000		690	
7207.4240.01	Stromproduktion						
7207.4240.02	Schlamm-ldbr. Material-Lieferung						
7207.4240.03	Erträge BEO-Pellets						
7207.4260.01	Verschiedene Einnahmen						
7207.4260.03	Rückerstattung MWST						
7207.4400.01	Aktivzinsen						
			50'657.90		60'000		41'680
			77'996.25		65'000		67'216
			8'519.95		10'000		11'555
			985.07		1'500		3'777
			4'371.33		4'500		3'792
			33'989.00		19'000		4'364

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7207.45.10.01	Entnahme aus SF Weiterhalt		37'856.12		90'000		40'008
7207.4632.01	Beiträge von Gemeinden		1'093'400.75		1'050'000		1'051'171
7207.4635.01	AVAG Betriebs AG Thun		218'373.25		130'000		1'75'665
7207.4699.01	Rückverteilung CO2-Abgabe		341.20		400		317
7207.90.10.01	Einlage in Rechnungsausgleich	247'145.24		20'500		145'028	
	Total	1'526'492.82	1'526'492.82	1'430'400	1'430'400	1'400'546	1'400'546
	Gesamttotal	1'526'492.82	1'526'492.82	1'430'400	1'430'400	1'400'546	1'400'546

11.3 Erfolgsrechnung nach Sachgruppen

Konto	Erfolgsrechnung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Sachgruppengliederung ER	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3	Aufwand	1'279'347.58		1'409'900.00		1'255'517.52		
30	Personalaufwand	320'255.55		325'500.00		301'832.95		
300	Behörden und Kommissionen	14'600.00		15'000.00		10'055.00		
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	252'995.10		256'000.00		241'083.30		
303	Temporäre Arbeitskräfte							
304	Zulagen							
305	Arbeitgeberbeiträge	49'113.70		50'000.00		46'638.15		
309	Übriger Personalaufwand	3'546.75		4'500.00		4'056.50		
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	379'644.91		482'100.00		380'394.45		
310	Material- und Warenaufwand	71'672.13		83'000.00		64'137.30		
311	Nicht aktivierbare Anlagen	2'371.16		7'500.00		2'170.20		
312	Ver- und Entsorgung	65'551.15		86'000.00		66'118.95		
	Liegenschaften							
	Verwaltungsvermögen							
313	Dienstleistungen und Honorare	172'476.65		174'800.00		180'755.38		
314	Baulicher Unterhalt und betrieblicher Unterhalt	55'671.07		117'500.00		53'108.92		
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	6'856.05		7'100.00		6'679.85		
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	1'449.45		1'200.00		1'167.45		
317	Spesenentschädigungen	3'597.25		5'000.00		6'256.40		
318	Werberichtigungen auf Forderungen							
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	20'058.12		37'000.00		20'058.12		
330	Sachanlagen VV	20'058.12		37'000.00		20'058.12		
332	Abschreibungen immaterielle Anlagen							
34	Finanzaufwand	500.00		500.00		500.00		
340	Zinsaufwand	500.00		500.00		500.00		
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	445'800.00		445'800.00		445'800.00		
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	445'800.00		445'800.00		445'800.00		
36	Transferaufwand	113'589.00		119'000.00		107'432.00		
363	Beträge an Gemeinwesen und Dritte	113'589.00		119'000.00		107'432.00		
4	Ertrag	1'526'492.82		1'430'400.00		1'400'545.64		
42	Entgelte	142'530.50		141'000.00		128'020.08		

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
424	Benutzungsgebühren und Dienstleistungen		137'174.10		135'000.00		120'450.90
426	Rückerstattungen		5'356.40		6'000.00		7'569.18
43	Verschiedene Erträge						
431	Aktivierung Eigenleistungen						
44	Finanzertrag		33'989.00		19'000.00		4'364.24
440	Zinsertrag		33'989.00		19'000.00		4'364.24
45	Ernahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		37'858.12		90'000.00		40'008.12
451	Ernahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		37'858.12		90'000.00		40'008.12
46	Transferertrag		1'312'115.20		1'180'400.00		1'228'153.20
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		1'311'774.00		1'180'000.00		1'227'836.30
469	Verschiedener Transferertrag		341.20		400.00		316.90
48	Ausserordentlicher Ertrag						
483	Ausserordentliche verschiedene Erträge						
9	Abschlusskonten	247'145.24		20'500.00		145'028.12	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	247'145.24		20'500.00		145'028.12	
901	Abschluss Fonds im EK, Ertragsüberschuss	247'145.24		20'500.00		145'028.12	
	Total	1'526'492.82	1'526'492.82	1'430'400.00	1'430'400.00	1'400'545.64	1'400'545.64
	Gesamttotal	1'526'492.82	1'526'492.82	1'430'400.00	1'430'400.00	1'400'545.64	1'400'545.64

11.4 Investitionsrechnung nach Funktionen

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720	Abwasserentsorgung	128'955.73	128'955.73	975'000.00		337'391.20	337'391.20
7207.5032.01	Unterhalt Kläranlage (Wartehalt)						
7207.5032.02	V-GEP ARA Kiesen (Erbarbeitung V-GEP)						
7207.5032.03	Erneuerung und Sanierung Infrastruktur						
7207.5032.04	Sanierung Flachdach						
7207.5032.05	Versuch Dekanter/Schneckenpresse						
7207.5032.06	Leitungsanpassung Schutzzone Grafenbühl (Schnabel)					-32'705.15	
7207.5032.07	Ersatz Dekanter						
7207.5032.08	Leitungsverlegung BLS						
7207.5032.09	Ersatz Telefonanlage/EDV						
7207.5032.10	GEP-Massnahmen					5'587.70	
7207.5032.11	Prozess- und Leitsystem Erneuerung			25'000.00			
7207.5032.12	Optimierung Abwasser (Denitrifikation)						
7207.5032.13	Sanierung Faultürme Flachdach und Hülle			200'000.00			
7207.5032.14	Erneuerung BHKW (Energie)	122'955.73				258'292.80	
7207.5032.15	Photovoltaik Faultürme			600'000.00			
7207.5032.16	Erneuerung IT					33'190.85	
7207.5032.17	Gebäudehülle / Energie (Konzept)			150'000.00			
7207.5292.01	Planung ARA Kiesenatal AG						
7207.5292.02	Masterplan 2050					13'560.80	
7207.5292.03	Energiekonzept						
7207.5420.01	Darlehen und Beteiligungen						
7207.5900.01	Passivierte Einnahmen	6'000.00				59'464.20	
7207.6540.01	Übertragung von Beteiligungen						
7207.6640.01	Rückzahlung von Investitionen						
7207.6900.01	Aktivierete Ausgaben		128'955.73				337'391.20
	Total	128'955.73	128'955.73	975'000.00		337'391.20	337'391.20
	Netto 31.12.			975'000.00			
	Gesamttotal	128'955.73	128'955.73	975'000.00	975'000.00	337'391.20	337'391.20

11.5 Investitionsrechnung nach Sachgruppen

Konto	Investitionsrechnung Sachgruppengliederung IR	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	128'955.73		975'000.00		337'391.20	
50	Sachanlagen	122'955.73		975'000.00		264'366.20	
503	Übriger Tierbau	122'955.73		975'000.00		264'366.20	
5032	Tierbauten Abwasserbeseitigung	122'955.73		975'000.00		264'366.20	
52	Immaterielle Anlagen					13'560.80	
529	Übrige immaterielle Anlagen					13'560.80	
5292	Abwasserentsorgung					13'560.80	
54	Darlehen						
542	Gemeinden und Gemeindeverbände						
5420	Darlehen an Gemeinden und Gemeindeverbände						
59	Übertrag an Bilanz	6'000.00				59'484.20	
590	Passivierungen	6'000.00				59'484.20	
5900	Passivierte Einnahmen	6'000.00				59'484.20	
6	Investitionseinnahmen		128'955.73				337'391.20
65	Übertragung von Beteiligungen						
654	Öffentliche Unternehmungen						
6540	Übertragung von Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen ins Finanzvermögen						
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge						
664	Öffentliche Unternehmungen						
6640	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen an öffentliche Unternehmungen						
69	Übertrag an Bilanz		128'955.73				337'391.20
690	Aktivierungen		128'955.73				337'391.20
6900	Aktivierete Ausgaben		128'955.73				337'391.20
	Total	128'955.73	128'955.73	975'000.00	975'000.00	337'391.20	337'391.20
	Netto Ausgaben	128'955.73	128'955.73	975'000.00	975'000.00	337'391.20	337'391.20
	Gesamttotal	128'955.73	128'955.73	975'000.00	975'000.00	337'391.20	337'391.20

